

CCBJニュースレター 第101号

2022年11月30日

会員の皆様

第15回ブラジルフェスティバルの開催にご協力いただきました皆様、ならびに会場にご来場くださいました皆様に感謝申し上げます。出演者や出店者の皆様、そして大勢のブラジルフানের皆様のお陰で大盛況となりました。

このたびご協賛いただきました三井物産、味の素、ブラジル銀行、イマイ・グループ、レコードTVジャパン、セアラ、ブラステルレミット、アルファインテルの各社、そしてご後援いただきました駐日ブラジル大使館、ブラジル農牧供給省、日本国外務省、東京都に感謝申し上げます。

ブラジルフェスティバルはブラジルの商品や文化を紹介する場でもあり、日本とブラジルの距離を縮める機会にもなっています。こうした二国間の関係が、貿易の自由化や日系四世向けビザの発給によりさらに強化されることを期待しています。

今月号ではエツオ・イシカワ弁護士に、各種文書の認証手続きを行うにあたり、特に在日ブラジル人にとって便利なブラジルの認証機関について解説していただきました。

現在開催中のワールドカップではブラジルを応援しましょう。ワールドカップ関連のビジネスやブラジルの貿易黒字、即時決済サービスPIX利用の需要拡大に関する記事も掲載しましたので是非ご覧ください。

最後になりましたが、CCBJ主催の忘年会に是非ご参加くださいますようお願い申し上げます。

それではどうぞよろしく申し上げます。

CCBJ会頭

行徳セルソ

(寄稿)

日本でも利用可能になったブラジルのICP-Brasil認証サービス

弁護士

エツオ・イシカワ氏

日本在住のブラジル人は、個人であれ法人であれ、ICP-Brazil電子証明書の発行や各種文書の正規化サービスを行うブラジルの認証機関を利用できるようになっている。ブラジル領事館まで出向かなくとも、ブラジルの規制機関によって保証されたデジタル署名を利用して、本人の立ち会いなしで公証手続きを行うことができる。電子証明書を使えば、パソコンの操作で委任状への署名から署名の承認、会社の設立や廃業、請求書の発行、外国為替契約の締結、銀行口座の開設と利用、電子請求書の発行、不動産の売買、証書の譲渡、動産・不動産の受領・寄贈・譲渡、遺言作成、あらゆる種類の契約の締結などの手続きが、家に居ながら迅速かつ安全に行うことができる。

ICP-Brasil電子証明書を用いて作成された署名は、登記所または領事館で本人が書いた署名と同様の法的効力を持つ。ICPとはInfrastructure of Public Keys（公開鍵基盤）の略で、ICP-Brasilはブラジルにおけるデジタルツールの主要規制機関であり、デジタル認証を司る主要機関となっている。

ブラジルにおけるデジタル認証の進化

ブラジルで電子認証の運用が始まった2002年当時、電子認証は会計使用のツールとして捉えられていた。ブラジル初の大規模なデジタル認証の使用例は、連邦国税庁とのやり取りの安全性強化と迅速化を目的としたものだった。

司法でも本格的に導入され、裁判所や弁護士も電子認証を利用するようになった。現在、ブラジルの裁判はデジタル化されており、物理的な文書が使われなくなったことで司法手続きは迅速化された。

その後、請求書の発行にも電子認証が用いられるようになると、請求書の管理が簡略化され、何トンもの書類を保管するスペースが不要となり、そのためのコストは削減され、紙生産に使われる原料が減り、印刷が不要となることで環境負荷の軽減にも大いに貢献することとなった。

医療分野では、ペーパーレス化や管理コスト削減のため文書管理や医療文書の署名などにICP-Brasil電子証明書はすでに導入されていたが、コロナ禍の中で電子処方箋もICP-Brasil署名付きで発行されるようになった。これにより、遠隔医療や規制医薬品の取得も遠隔で行えるようになった。

現在、ICP-Brasil電子証明書は法的性格を持つ各種手続きや、可動性、迅速性、簡素化、経済性、持続可能性、収益性などを目的とするあらゆる場面で利用が拡大しており、その全てをここに挙げることは難しいほどだ。

## 電子署名とICP-Brasilによる署名の違い

電子署名を提供する「会社」も実際に現れており、そのためにどんな署名も同じだと誤解する利用者の中で混乱が生じるという事態が起きている。

ブラジルの司法制度で認証された電子署名は複数あるが、法的な価値を持つICP-Brazil電子証明書付きデジタル署名以外のものについては、有効な署名として認められるためには様々な条件が課せられる。

デジタル認証は、迅速かつ安全に文書にリモート署名するための最も適切な方法であり、法的安全性も保証されている。

デジタル認証は単なる流行ではなく、ユーザーにとっては、法的問題の解決のために登記所や領事館、あるいはブラジルにまで足を運ぶ必要がなくなるなど様々な恩恵をもたらす現実として普及が進んでいる。

## ブラジルのデジタルIDおよび電子文書に関する法律

ブラジルにおける電子文書の有効性は2001年8月付の暫定措置令2.200-02 / 2001号に基づいており、2020年9月23日付法律14.063号および2020年11月13日付法令第10.543号により補完された。

出典：Crypto IDの情報をもとに執筆

\*\*\*\*\*

(経済)

ブラジルの貿易黒字 548億4000万ドルに

ブラジル経済省貿易局（SECEX）の発表によると、ブラジルの今年の貿易黒字は11月第3週目までの通算で548億4000万ドルを記録しました。1日あたりの平均額は、前年同期比で1.4%減少。輸出額は2981億4000万ドルで20%増加、輸入額は2433億ドルで26.2%増加しました。その結果、貿易額は前年同期比22.7%増の5414億5000万ドルとなりました。11月は農牧業、採取産業、製造業の輸出額がそれぞれ64.6%増（31億3000万ドル）、40.9%増（44億3000万ドル）、25%増（97億7000万ドル）を記録し、輸出全体を牽引しました。

詳細はこちら：

<https://www.gov.br/economia/pt-br/assuntos/noticias/2022/novembro/superavit-da-balanca-comercial-ja-chega-a-us-54-84-bilhoes-no-ano>

出所：経済省

\*\*\*\*\*

## 即時決済サービスPIX利用者 1億4100万人突破

ブラジル中央銀行が開発した即時決済サービスPIXは、導入以来2年でブラジル国内で最も利用者の多い決済サービスとなりました。今年10月までのPIXによる取引件数は280億件を超え、取引額は約14兆リアルに達しています。現在PIXの有効な暗号鍵は5億2300万個に上っており、導入以来これまでに延べ1億3000万人、1100万社によって利用されています。そのうち6400万人は電信送金（TED）からPIXに切り替えており、PIXがファイナンシャル・インクルージョン（金融包摂）実現のための重要なツールとなっていることを示しています。

詳細はこちら：<https://www.bcb.gov.br/detalhenoticia/637/noticia>

出所: ブラジル中央銀行

\*\*\*\*\*

## ビジネスから見たワールドカップ

ブラジルの経済誌Exameは、スポーツ界最大級のビジネスであるサッカーのワールドカップに関する記事を掲載しました。調査会社のEquity Researchと投資銀行のBTG Pactualの報告によると、観客数は30億人、FIFAの収益は数十億規模に達する見通しです。世界32カ国の代表が集結した今年のW杯はカタールで開催されています。

詳細はこちら：<https://exame.com/economia/a-industria-da-copa-do-mundo-estudo-mostra-os-bilionarios-numeros-do-mundial/>

出所: Exame

\*\*\*\*\*

一般社団法人在日ブラジル商工会議所（CCBJ）より、2022年度の忘年会をご案内申し上げます。皆様と共に年末最後とも言えるこの行事に参加できることを嬉しく思っております。

今年はバルバッコア渋谷店にて開催いたします。シュラスコやカイピリーニャの食べ放題・飲み放題に、当日は様々な景品をご用意しております。新しい出会いやネットワークを広げる為の良い機会ですので、どうぞご家族やご友人、お知り合いや同僚の方々などをお連れいただき、ブラジリアンスタイルの忘年会で楽しいひと時をお過ごし下さい。

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、定員数に限りがございます。先着順となりますのでお早めにお申し込みください。皆様のご参加を心よりお待ちしております！

日時: 2022年12月13日（火）

18:30～21:00（受付開始18:00）

場所：バルバッコア渋谷

住所：〒150-0042 東京都渋谷区宇田川町20-15 ヒューマックスパビリオン渋谷公園通り7F

参加費：¥11,000 (会員) / ¥13,000 (非会員)

お支払方法：銀行振込（詳細は申込リンクに記載しております）

お申込みリンク：[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSertgnZRBb1ythBBKB-aLUmUT7EUsQ4vw6nnA5rl-D2sQ4t2g/viewform?usp=sf\\_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSertgnZRBb1ythBBKB-aLUmUT7EUsQ4vw6nnA5rl-D2sQ4t2g/viewform?usp=sf_link)

締め切り：2022年12月5日(月)まで

※以下について、予めご了承いただけますよう、よろしくお願い申し上げます。

- ・発熱などの症状がある方は来場をご遠慮ください。
- ・感染予防のため、マスクを着用しご来場ください。

お問い合わせ先：CCBJ事務局